

Inhalt

das war 2001/2002

- Die Chronik der Monate Juli 2001 bis Juni 2002 9

portrait

- Wendelin Schmidt-Dengler: Herzmanovsky-Orlando oder die Apotheose des Fragments 27
- Günter Haika: „Holl zu sein, war ihm wieder einmal das Schrecklichste.“ Zum Freitod von Franz Innerhofer (1944–2002) 31
- Johann Sonnleitner: „Er muß in dieser Lumpenhaftigkeit zugrunde gehen“ Zwischen liebenswürdiger Konversation und bissiger Satire. Eduard von Bauernfeld zum 200. Geburtstag 34

neue medien

- Günter Haika: „Wenn Literaturverfilmungen gelingen, wird der Autor leiden“. Gedanken zur Literatur auf der Leinwand am Beispiel von Hanekes Jelinek-Verfilmung „Die Klavierspielerin“ 39

literatur und...

- ... *Sciencefiction*
- Roland Innerhofer: Pionier der Dritten Kultur. Herbert W. Franke zum 75. Geburtstag 45

zwischen gestern und heute

- Michael Ritter: Einmal Amerika – und zurück. Nikolaus Lenaus Amerikareise 1832/33. Anlässlich des 200. Geburtstages des Dichters 51
- Helmut Birkhan: Heinrich von Neustadt. Tafelrunde und föreis als ideale Konstruktion und politische Praxis 58

institutionen

- Doreen Daume: Klavierüben und Übersetzen. Aus den persönlichen Erfahrungen einer literarischen Übersetzerin 67
- Inge Cevela: Leseförderung oder Literaturförderung? Chancen und Herausforderungen für ein Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendliteratur 70

kinder- und jugendliteratur

- Heidi Lexe: Kinderkram? Das Bilderbuch als Gattung zwischen Literatur, Kunst und Theater. Aspekte kinderliterarischer Besonderheiten am Beispiel des Österreichischen Illustrationspreises 2001

75

im gespräch

- „Man muss über all das Erfahrene froh sein“. Anlässlich des 40-jährigen Bestehens der Österreichischen Gesellschaft für Literatur. Ein Gespräch mit Marianne Gruber, geführt von Ernst Seibert

79

international

- Leopold Decloedt: Österreichische Literatur in niederländischer Übersetzung 1980-2000. Eine Bestandsaufnahme

87

- Wolfgang Görtschacher: So also ist das! Bemerkungen zur zeitgenössischen Literatur Irlands

93

daten und fakten

- Literarische Neuerscheinungen 2002

105

- Österreichische Literaturpreise

111

- Internationale Literaturpreise an österreichische AutorInnen

112

- Jubiläen: Geburts- und Todestage

113

- Autorinnen und Autoren des vorliegenden Bandes

116